

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 18 (1988)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

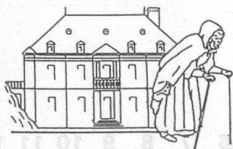
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**MUSÉE D'HORLOGERIE  
CHÂTEAU DES MONTS  
LE LOCLE - NE**

**Collections uniques de montres et pendules  
films - diaporama - vidéo - automatés**

**«Un musée qui vous parle»**

Ouvert du 1<sup>er</sup> mai au 31 octobre, tous les jours,  
sauf le lundi  
Tél. 039/ 31 16 80

**PRÉPAREZ VOS VOYAGES!**

- Cartes touristiques
- Guides gastronomiques...  
et culturels
- Dictionnaires de poche
- Manuels de conversation
- Cartes topographiques



**Vevey**, 51, rue d'Italie (021) 921 17 32  
**Montreux**, 42, avenue du Casino (021) 963 06 07  
**Genève**, 6, rue Grenus (022) 31 89 50  
**Neuchâtel**, 8a, rue du Bassin (038) 24 22 00  
**Sion**, 14, avenue du Midi (027) 22 52 72  
**Bâle**, 107, Freie Strasse (061) 23 12 45  
**Berne**, 16, Bundesgasse (031) 22 55 36  
**Zürich**, 9, Bahnhofstrasse (01) 211 54 60

**LAUSANNE**  
4, place Pépinet  
1, rue de Bourg  
Tél. 021/20 33 31

«Le Maillon» aux Chevalleyres-sur-Blonay: une petite maison moderne et confortable, où tout a été mis en œuvre pour accueillir, à l'occasion de courts séjours, des

**personnes âgées  
ou handicapées**

- qui désirent prendre des vacances, tout en bénéficiant d'un encadrement paramédical
- qui sortent d'hôpital et ont besoin d'un séjour de convalescence
- qui veulent, tout simplement, «changer d'air» en se libérant de leurs soucis pendant quelques semaines
- ou qui cherchent un foyer accueillant pendant que la personne qui s'occupe d'elles est en vacances.

Si vous vous trouvez devant l'un de ces problèmes, «Le Maillon» peut vous aider: c'est un petit établissement disposant de chambres à 1 ou 2 lits avec pension complète, animé par un personnel attentionné, de jour comme de nuit.

Situé aux Chevalleyres-sur-Blonay, la vue y est magnifique en chaque saison.



Nom: .....  
Prénom: .....  
Rue: .....  
N° postal: .....  
Localité: .....  
Téléphone: .....

**Demande de  
documentation  
à retourner à:**

**LE MAILLON**

Beau-Site  
Bauby  
1815 Clarens

Tél. (021) 943 24 21



**Retraites  
Populaires**

CAISSE CANTONALE VAUDOISE DES RETRAITES POPULAIRES

garantie par l'Etat

en complément à votre AVS  
et à votre caisse retraite

**pourquoi pas...  
une rente  
viagère?**

Vaudois ou toutes personnes domiciliées dans le canton de Vaud, demandez la visite d'un conseiller de la Caisse cantonale vaudoise des retraites populaires, Caroline 11, 1003 Lausanne.  
Tél. 021/20 13 51.

**VOYAGES  
HORIZONS  
AUTOCARS**

Notre but: mieux voyager bon marché  
Le confort apprécié des aînés.  
Mini voyages réduction 10%  
Tous les voyages, toutes les courses.  
Nos véhicules de 15 à 59 places sont à votre disposition pour la destination de votre choix. Location de cars.  
Course 1 journée - 1/2 journée Aînés, AI, AVS, réduction 5%



**OCTOBRE:**  
Dimanche 2, Fêtes des vendanges à Lugano Fr. 35.-  
Du 23 au 26, voyages aux Grisons, 1 semaine dès Fr. 320.-

Place Grand-Saint-Jean 2, 1003 Lausanne  
Tél. 021/23 06 70 - 23 10 27  
Demandez-nous une offre sans engagement.